

Bikes for Life.

**WINORA
GROUP**



ORYGINALNA INSTRUKCJA

instrukcja obsługi

HAIBIKE WINORA



YAMAHA

JEDNOSTKA NAPĘDOWA • WYŚWIETLACZ • AKUMULATOR • ŁADOWARKA

SPIS TREŚCI

MODEL OVERVIEW

HAIBIKE

SDURO HardSeven	SL RC RX
SDURO HardLife	RC
SDURO HardNine	SL RC RX
SDURO FullNine	RC RX
SDURO AllMtn	RC RX PRO
SDURO Cross	RC
SDURO Trekking	RC

WINORA

Y280.X
Y420.X
Y520.X
Y610.X

1. Wstęp	3
1.1 Uwagi do instrukcji obsługi	3
1.2 Pierwsze kroki po zakupie	5
2. Zawartość przesyłki	6
3. Lokalizacja etykiet ostrzegawczych i specyfikacji	8
4. Opis	10
5. Tryby pracy roweru elektrycznego	11
6. Informacje o bezpieczeństwie	14
7. Obsługa kontrolera	17
8. Akumulator i procedura ładowania	32
9. Ocena stopnia zużycia baterii	41
10. Obsługa przed rozpoczęciem pracy	46
11. Czyszczenie i przechowywanie	47
12. Transport	48
13. Informacje dla użytkownika	49
14. Rozwiązywanie problemów	50
15. Specyfikacja	57
16. Gwarancja	58
17. Zgodność z atestami i standardami	61

Gratulujemy Ci zakupu roweru elektrycznego marki Winora/Haibike z systemem napędu Yamaha!

Dziękujemy Ci za zakup roweru elektrycznego marki Winora/Haibike z systemem napędu Yamaha. Życzymy przyjemnego użytkowania Twojego nowego roweru elektrycznego.

Zapytaj Twojego sprzedawcę o wytłumaczenie Ci najważniejszych funkcji oraz przeczytaj dokładnie całą poniższą instrukcję obsługi. Prosimy także zapoznać się z elementami obsługi całego systemu napędowego przed Twoją pierwszą jazdą.

Bardzo ważny jest natychmiastowy kontakt z Twoim sprzedawcą w przypadku niepoprawnej pracy roweru.

1.1 Uwagi do instrukcji obsługi

Poza poniższą instrukcją obsługi do integralnego kompletu należą:
Winora Group Manual" oraz "Winora Group Pedelec/eBike Manual

OGólne informacje o obsłudze Twojego roweru elektrycznego odnośnie silnika, zasięgu jazdy, itd. są zawarte w "Winora Group Pedelec/eBike Manual.

OGólne informacje o obsłudze Twojego roweru i jego komponentów odnośnie instrukcji montażu i wskazówek bezpieczeństwa są zawarte w **Winora Group Bike Manual**



Cały ten komplet oryginalnych instrukcji zapewnia wszystkie potrzebne informacje potrzebne do obsługi Twojego roweru elektrycznego.



⚠ Czytaj instrukcję dokładnie! Zawiera ona ważne informacje o bezpieczeństwie.

1. WPROWADZENIE

Ta oryginalna instrukcja została stworzona dla Twojej jednostki napędowej, wyświetlacza, akumulatora i ładowarki.
POSTĘPOWANIE NIEZGODNIE Z TREŚCIĄ INSTRUKCJI OBSŁUGI MOŻE SKUTKOWAĆ POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI BĄDŹ ŚMIERCIĄ.
 Szczególnie ważne informacje w tym podręczniku będą oznakowane w następujący sposób:

	<p>To jest symbol alertu bezpieczeństwa. Jest używany do informowania o potencjalnych zagrożeniach dla zdrowia. Zwróć uwagę na te informacje aby uniknąć uszkodzeń ciała lub śmierci.</p>
 UWAGA	<p>To ostrzeżenie wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować uszkodzenia ciała lub śmierć.</p>
NOTA	<p>Ostrzeżenie "NOTA" zwraca uwagę na sytuację, w której jest możliwe uszkodzenie pojazdu bądź innego mienia.</p>
TIP	<p>Ostrzeżenie "TIP" informuje, jak można wykonać niektóre czynności łatwiej bądź bardziej czysto.</p>

-  **Wskazuje na czynności, których nie powinieneś robić ze względu bezpieczeństwa.**
 * Specyfikacja produktu może ulec zmianie

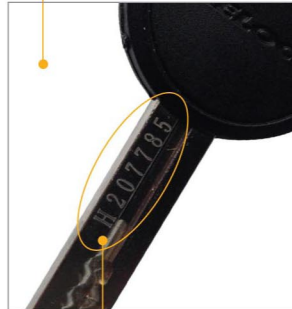
Prosimy zapoznać się z lokalnym prawem o ruchu drogowym przed rozpoczęciem użytkowania roweru elektrycznego.

1.2 Pierwsze kroki po zakupie

W przypadku zgubienia bądź kradzieży Twojego roweru bardzo ważna jest identyfikacja Twojego roweru elektrycznego za pomocą rzetelnej dokumentacji. Nie wystarczy tylko zdjęcie Twojego roweru, ważne są również dane takie jak:

· Klucze (przykładowe zdjęcie)

Kilka identycznych kluczy jest dostarczanych wraz z rowerem elektrycznym. Przechowuj je bezpiecznie i oddzielnie od używanego klucza.



Twój numer klucza

Numer ramy



Twój numer ramy

Numer ramy jest wytłoczony po lewej stronie na dolnej części rury w obszarze suportu bądź na lewej części tylnego trójkąta ramy.

2. ZAWARTOŚĆ PRZESYŁKI



1. Informacje ogólne eBike/Pedelec Manual



2. Informacje ogólne Bike Manual



3. Oryginalna instrukcja



E-bike (przykładowe zdjęcie)



— Pedaly
(przykładowe zdjęcie)



— Klucze



— Ładowarka akumulatora



— Akumulator (zamontowany)



— Kierownica, mostek, wyświetlacz
(zamontowane)
(przykładowe zdjęcie)

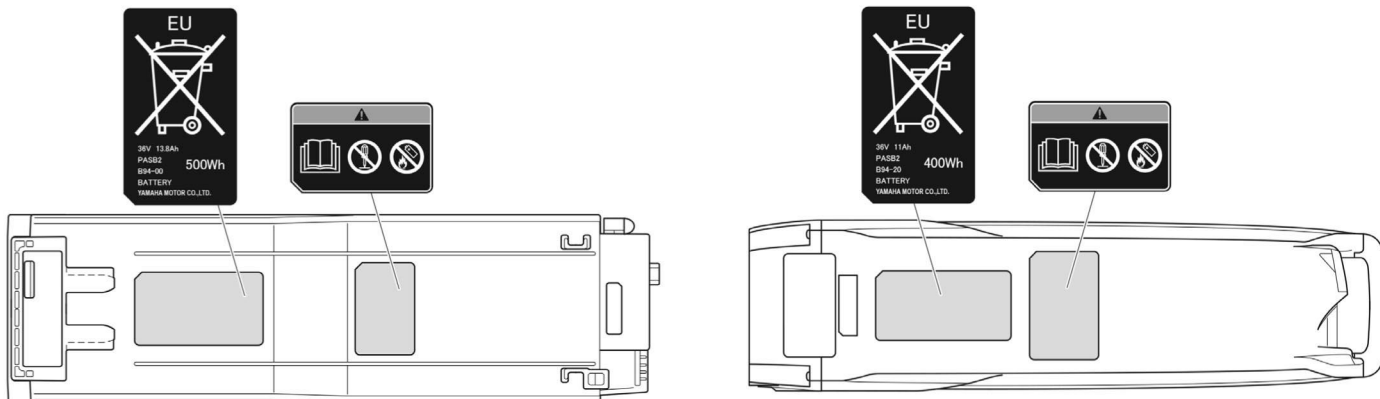
Uwaga

Pomocna przy pierwszym montażu może być "Winora Group-Bike Manual" w dziale "Regulacja roweru dla rowerzysty"

3. LOKALIZACJA ETYKIET OSTRZEGAWCZYCH I SPECYFIKACJI

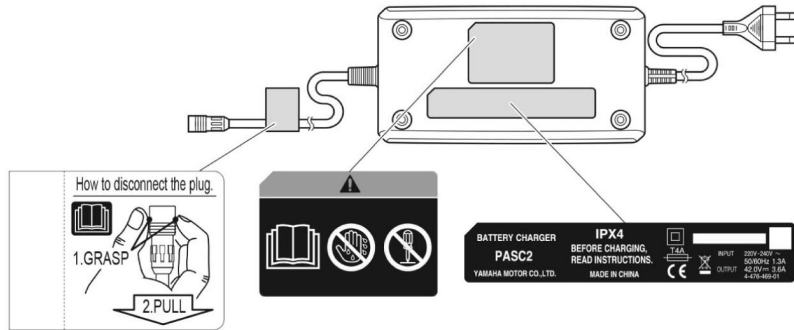
AKUMULATOR

Przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie etykiety na Twoim akumulatorze. Te etykiety zawierają istotne informacje potrzebne do prawidłowego użytkowania. Nigdy nie usuwaj żadnych etykiet z Twojego akumulatora.

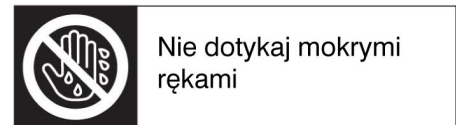
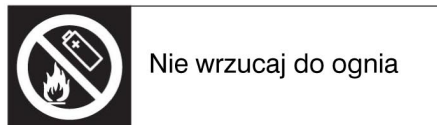
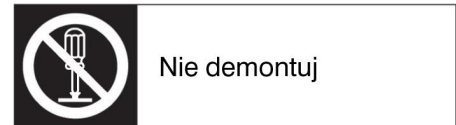
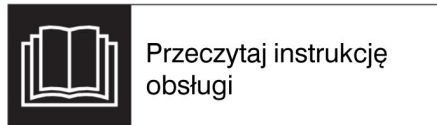


ŁADOWARKA

Przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie etykiety na Twojej ładowarce. Te etykiety zawierają istotne informacje potrzebne do prawidłowego użytkowania. Nigdy nie usuwaj żadnych etykiet z Twojej ładowarki.

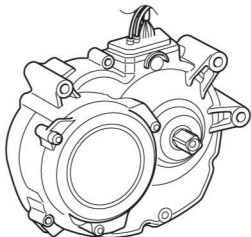


Zapoznaj się z następującymi symbolami i zrozum ich znaczenie. Sprawdź również czy dane symbole mają zastosowanie do Twojego modelu.

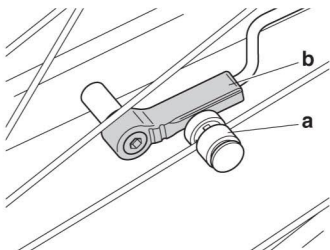


4. OPIS

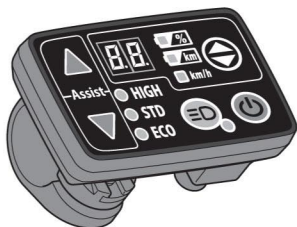
1



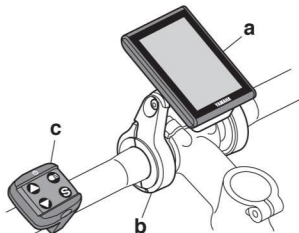
2



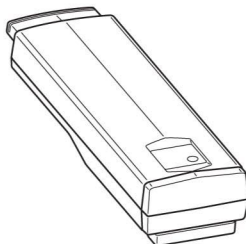
3



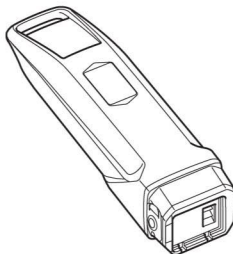
4



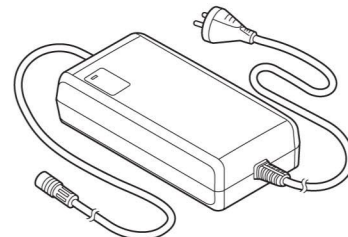
5



6



7



1. Silnik
2. Czujnik prędkości
 - a) Czujnik umiejscowiony na szprysze
 - b) Transduktor
3. Wyświetlacz (LED)
4. Wyświetlacz (LCD)
 - a) Wyświetlacz (odpinany)
 - b) Uchwyt wyświetlacza
 - c) Przełącznik
5. Akumulator (na bagażnik)
6. Akumulator (na dolną rurę ramy)
7. Ładowarka

5. TRYBY PRACY ROWERU ELEKTRYCZNEGO

TRYBY PRACY ROWERU ELEKTRYCZNEGO ZOSTAŁY STWORZONE BY DAĆ CI OPTYMALNY POZIOM MOCY WSPOMAGANIA.

Wspomaganie bazuje na podstawie czynników takich jak: Twoja siła pedałowania, prędkość roweru, obecny bieg. Rower elektryczny nie będzie pracował w następujących sytuacjach:

- Gdy wyświetlacz jest wyłączony
- Gdy poruszasz się z prędkością 25 km/h lub szybciej
- Gdy nie pedałujesz
- Gdy skończy się szczytkowa pojemności baterii
- Gdy funkcja automatycznego wyłączania się jest włączona

Wspomaganie jest wyłączane automatycznie gdy nie używasz roweru elektrycznego ponad 5 minut

- Gdy tryb wspomagania jest wyłączony
- Gdy przycisk wspomagania nacisku jest zwolniony (ma zastosowania jedynie w modelach z wyświetlaczem LCD)
- Gdy wyświetlacz jest wyjęty (ma zastosowania jedynie w modelach z wyświetlaczem LCD)

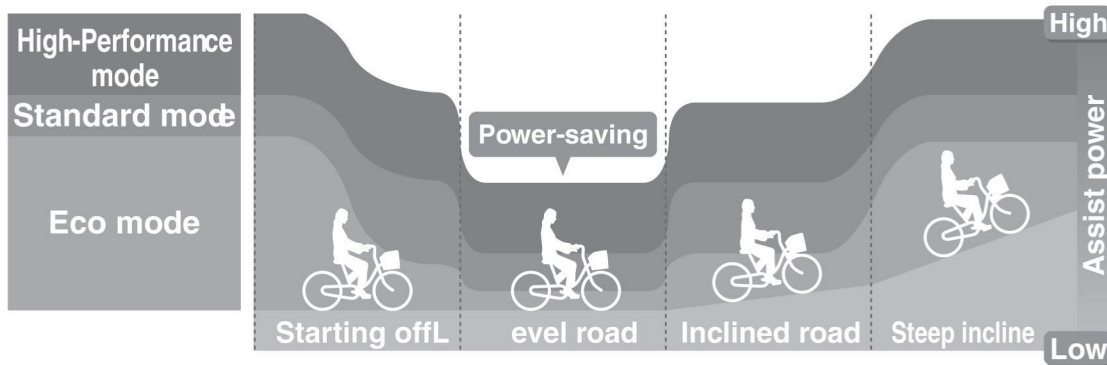
TRZY TRYBY PRACY WSPOMAGANIA SĄ DOSTĘPNE

Wybieraj z trybu High-performance, trybu Standard, trybu Eco i trybu wyłączonego wspomagania. Zobacz "Wyświetlanie i zmiana trybu wspomagania" aby uzyskać informacje o zmienianiu trybu wspomagania.

High-Performance mode	Korzystaj gdy chcesz jeździć bardziej komfortowo, np. podczas wspinaczki na strome wzniesienie
Standard mode	Korzystaj gdy jeździsz po płaskiej szosie albo wjeżdżasz na łagodne wzniesienia
Eco mode	Korzystaj gdy chcesz jeździć tak daleko jak to tylko możliwe
Tryb mode	Korzystaj gdy nie potrzebujesz wspomagania. Możesz ciągle używać pozostałych funkcji wyświetlacza.

5. TRYBY PRACY ROWERU ELEKTRYCZNEGO

WYKRES POZIOMU WSPOMAGANIA



High-Performance mode

High-Performance tryb: Tryb przystosowany do zapewnienia maksymalnego stopnia wspomagania przez cały czas.

Standard mode

Standard tryb: Tryb rekomendowany, optymalne połączenie siły wspomagania z możliwym do pokonania dystansem.

Eco mode

Eco tryb: Tryb oszczędny, który zapewni najdłuższy zasięg.

- Ilustracja jest jedynie modelem. Rzeczywista wydajność może zależeć od warunków na drodze, wiatru i innych czynników.
- W trybie Off mode wspomaganie w ogóle nie jest dostępne.

WARUNKI, KTÓRE MOGĄ SKRÓCIĆ DYSTANS WSPOMAGANIA ELEKTRYCZNEGO

Pozostały dystans wspomagania się skróci jeśli wystąpią następujące czynniki:

- Częste uruchamianie i wyłączenie
- Wiele stromych wzniesień
- Kiepski stan powierzchni drogi
- Przewóz ciężkich ładunków
- Jazda z dziećmi
- Jazda pod mocny wiatr
- Niska temperatura powietrza
- Zużyty akumulator
- Używanie reflektorów (dotyczy tylko modeli wyposażonych w oświetlenie zasilane akumulatorem)
- Złe ustawienie roweru

Przykłady nieodpowiedniej konserwacji, które mogą zmniejszyć zasięg wspomagania:

- Niskie ciśnienie w oponach
- Łańcuch nie pracujący płynnie
- Ciągła praca hamulców (ocieranie)

6. INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

Nigdy nie używaj ładowarki do ładowania innych urządzeń elektrycznych.

Nie używaj innych ładowarek i innego sposobu ładowania, żeby naładować akumulator. Korzystanie z innej ładowarki może powodować ogień, eksplozję lub uszkodzenie akumulatora.

Z ładowarki mogą korzystać dzieci od wieku 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, czy umysłowej lub osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy. Osoby te powinny zostać poinstruowane o zasadach korzystania z ładowarki w sposób bezpieczny i powinny zrozumieć niebezpieczeństwa wynikające z używania tego urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się ładowarką. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

Pomimo tego, że ładowarka baterii jest wodoodporna, nigdy nie powinno dopuszczać do zanurzenia jej w wodzie lub innym płynie. Dodatkowo, nigdy nie używaj ładowarki akumulatora gdy jej złącza są mokre.

Nigdy nie trzymaj wtyczki zasilania, wtyczki ładowania, nie dotykaj złącz wilgotnymi rękami. To może skutkować porażeniem prądem.

Nie dotykaj złączy ładowarki metalowymi przedmiotami. Nie należy dopuszczać do zwarcia styków ładowarki. Może to spowodować porażenie prądem, ogień lub uszkodzenie baterii.

Systematycznie oczyszczaj wtyczkę zasilania z kurzu. Wilgoć i inne czynniki mogą zmniejszyć efektywność izolacji, co może skutkować pożarem.

Nigdy nie rozbieraj i nie modyfikuj ładowarki baterii. Może to spowodować porażenie prądem.

Nie używaj listwy zasilającej i przedłużacza. Mogą one zwiększyć ryzyko powstania pożaru.

Nie używaj urządzenia ze zwiniętym lub związanym kablem, kabel też nie powinien być owinięty wokół ładowarki. Uszkodzenie kabla zasilania może spowodować pożar lub porażenie prądem.

Należy mocno wkładać wtyczkę do gniazda ładowania. Nieprawidłowe włożenie wtyczki ładowania może doprowadzić do pożaru.

Nie należy używać ładowarki w pobliżu materiałów łatwopalnych lub gazu. Może to spowodować pożar lub wybuch.

Nie wolno zasłaniać/zakrywać ładowarki i umieszczać na niej przedmiotów podczas ładowania. Może to spowodować przegrzanie i grozi ogniem.

Nie dotykaj akumulatora i ładowarki w trakcie ładowania. Akumulator i ładowarki mogą osiągać podczas ładowania temperaturę z zakresu 40-70°C. Dotykanie tych urządzeń może skutkować poparzeniami.

Nie używaj akumulatora jeśli jest uszkodzony, pęknięty bądź wydobywa się z niego dziwny zapach. Wyciek płynu z baterii może powodować poważne obrażenia.

Nie zwieraj styków akumulatora. Może to spowodować, że akumulator się zagrzeje i zapali, co może spowodować poważne obrażenia.

Nie należy demontować i modyfikować akumulatorów. Może to spowodować nagrzanie się akumulatora i zwiększa ryzyko zapalenia się, w rezultacie powstaje ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony zaprzestań korzystania z ładowarki i przekaz kabel do autoryzowanego dostawcy.

Nie kręć korbą ani nie przemieszczaj roweru gdy ładowarka jest podłączona. Może to spowodować wplątanie kabla zasilającego w pedały, a w rezultacie może się uszkodzić ładowarki, kabel zasilający lub wtyczki.

Ostrożnie trzymaj kabel zasilający. Podłączanie kabla zasilające w pomieszczeniach, podczas gdy rower jest na zewnątrz może dojść do przyszczyknięcia kabla w oknie lub drzwiach.

Nie najeżdżaj kabla zasilającego i wtyczki kołem roweru. Może to prowadzić do uszkodzenia kabla zasilającego lub wtyczki.

Nie upuszczaj baterii i nie narażaj jej na uderzenia. Może to spowodować nagrzanie się baterii i pożar, a rezultatem tego mogą być obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

Nie wyrzucaj baterii do ognia ani nie wystawiaj na bezpośrednie oddziaływanie źródeł ciepła. Może to spowodować pożar i wybuch, w wyniku których może dojść do poważnych obrażeń i uszkodzeń mienia.

Nie należy modyfikować ani demontować Systemu e-Bike. Nie należy montować części innych niż oryginalne. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, awarii lub zwiększyć ryzyko obrażeń.

Po zatrzymaniu należy stosować przednie i tylne hamulce trzymając obie stopy na ziemi. Umieszczenie własnej stopy na pedałach może niechcący włączyć zasilanie funkcji wspomagającej, może to spowodować utratę kontroli i poważnych obrażeń.

6. INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

Nie należy jeździć na rowerze, jeśli istnieją jakiegokolwiek nieprawidłowości związane z akumulatorem lub systemem e-Bike. Może to spowodować utratę kontroli i poważne obrażenia.

Pamiętaj aby sprawdzić stan naładowania akumulatora przed jazdą w nocy. Reflektor zasilający wyłączy się tuż po obniżeniu stanu baterii do poziomu rezerwy - momentu, w którym wspomaganie jazdy nie będzie już aktywne. Jazda bez reflektora może zwiększyć ryzyko obrażeń.

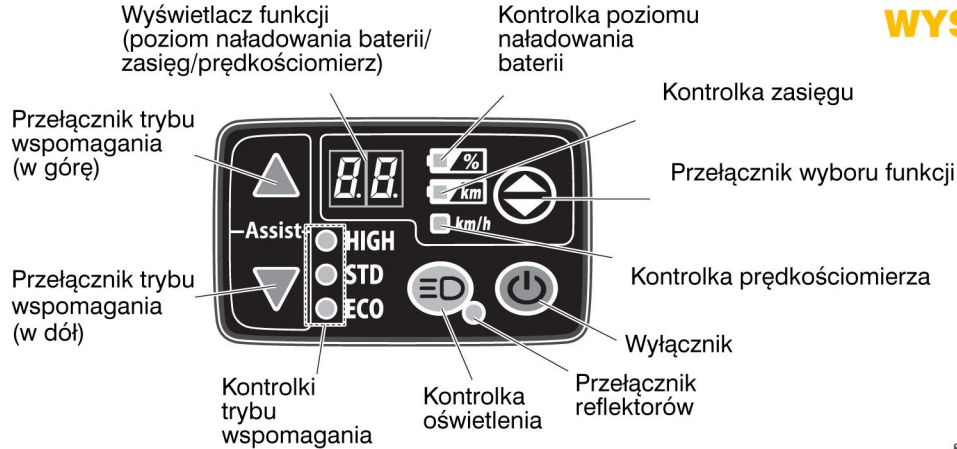
Nie powinno się zaczynać jazdy z jedną nogą na ziemi, a następnie siadać na siodełku po osiągnięciu odpowiedniej prędkości. Może to prowadzić do utraty kontroli i poważnych obrażeń. Pamiętaj, aby rozpocząć jazdę po tym jak już siedzisz na siodełku roweru.

Nie naciskaj przycisku wspomagania pchania, jeśli tylna opona jest uniesiona nad ziemią. Koło wtedy zakręci się z dużą prędkością i może złapać i zaplątać różne przedmioty.

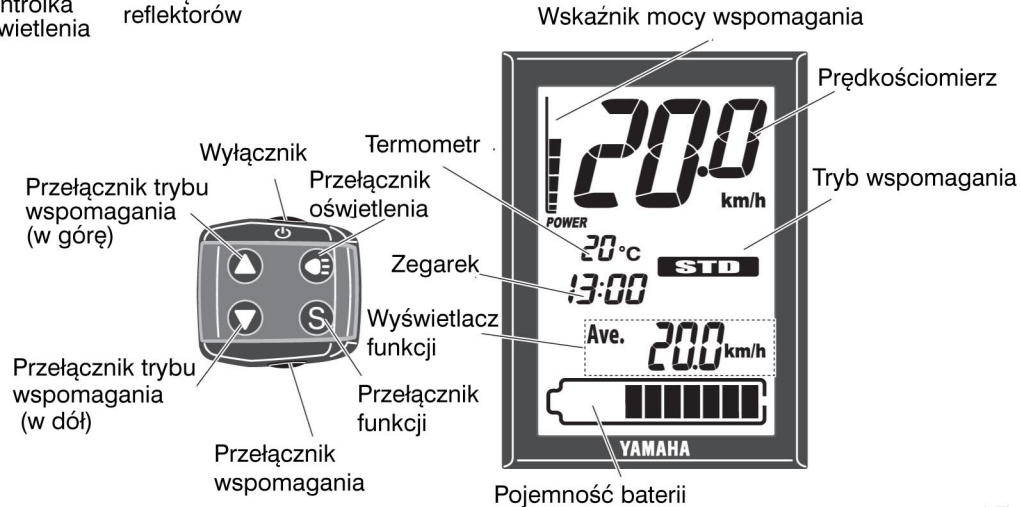
Nie wyjmuj wyświetlacza podczas jazdy na rowerze. Spowoduje to wyłączenie wspomagania i może spowodować przewrócenie roweru.

7. OBSŁUGA KONTROLERA

WYŚWIETLACZ (LED)



WYŚWIETLACZ (LCD)



7. OBSŁUGA KONTROLERA

WYŚWIETLACZ (LED)

Wyświetlacz (typu LED) oferuje posiada następujące funkcje



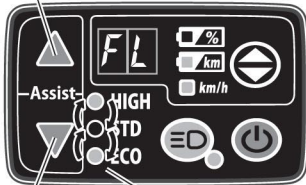
Wyłącznik

○ Przełącznik On/Off

Za każdym razem kiedy naciskasz Przycisk Power następuje włączenie lub wyłączenie wspomagania. Kiedy włączasz wyświetlacz wszystkie jego kontrolki powinny się zaświecić na około 2 sekundy po czym powinny nastąpić ich wyłączenie. Następnie powinny zaświecić się kontrolki: stopień wspomagania "STD", poziom naładowania akumulatora i kontrolka naładowania akumulatora (zasięg i kontrolka zasięgu lub prędkościomierz i kontrolka prędkościomierza).

- Gdy włączasz wyświetlacz stopień wspomagania domyślnie ustawiony jest na Standard.
- Nie trzymaj nóg na pedałach gdy włączasz wyświetlacz. Nie ruszaj natychmiast po włączeniu wyświetlacza. Może to osłabić siłę wspomagania. (Nie jest to uznawane jako usterka.) Jeśli tak zrobisz ściągnij nogi z pedałów, włącz jeszcze raz wyświetlacz i odczekaj chwilę (około 2 sekundy) zanim ruszysz.

Przełącznik trybu
wspomagania
(w górę)

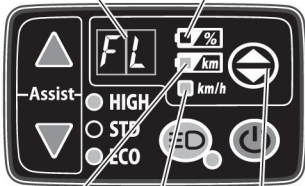


Przełącznik trybu
wspomagania
(w dół)

Kontrolki
trybu
wspomagania

Wyświetlacz
funkcji (poziom
naładowania baterii/
zasięg/
prędkościomierz)

Kontrolka
poziomu
naładowania
baterii



Kontrolka
zasięgu

Kontrolka
prędkości-
omierza

Przełącznik
wyboru
funkcji

○ Wyświetlanie i zmiana trybu wspomagania

Kontrolka trybu wspomagania wyświetla aktualnie wybrany tryb.

- Gdy naciskasz przełącznik trybu wspomagania (w górę) to tryb zmienia się z "OFF" na "ECO", z "ECO" na "STD" lub z "STD" na "HIGH"
- Gdy naciskasz przełącznik trybu wspomagania (w dół) to tryb zmienia się z "HIGH" na "STD", z "STD" na "ECO" lub z "ECO" na "OFF"

TIP

Ciągły nacisk na zmianę trybu wspomagania (w górę lub w dół) nie będzie skutkował zmianą trybu wspomagania. W trybie Off kontrolka trybu wspomagania w ogóle nie świeci.

- Wyświetlanie i przełączanie między poziomem naładowania baterii, zasięgiem jazdy i prędkościomierzem. "Możesz ustawić wyświetlanie poziomu naładowania baterii, zasięgu jazdy lub prędkościomierz. Wskaźnik poziomu naładowania baterii wyświetla pozostałą pojemność baterii. Wskaźnik zasięgu jazdy wyświetla przewidywaną ilość pozostałych kilometrów. (W trybie wspomagania Off nie jest wyświetlany prędkościomierz ani pozostały zasięg jazdy.) Zawsze gdy naciskasz przycisk zmiany funkcji, zmienia się funkcja na wyświetlaczu.

TIP

Gdy włączasz zasilanie ostatnio wyświetlana funkcja jest wybrana jako domyślna. W przypadku gdy pozostała pojemność baterii spada kolejno do 20%, 10% i 0% wyświetlacz automatycznie przełącza się na wskaźnik pojemności baterii.

7. OBSŁUGA KONTROLERA



- **Włączanie reflektorów (Dotyczy jedynie modeli wyposażonych w oświetlenie zasilane z akumulatora. Oświetlenie tylne jest również zasilane przez przełącznik reflektorów "ON/OFF".**

Zawsze gdy naciskasz przycisk oświetlenia to oświetlenie się włącza lub wyłącza. Gdy świeci przedni reflektor to tylna lampa również świeci.

TIP

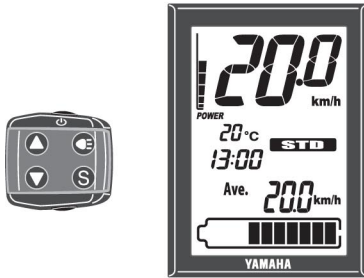
Włączaniu oświetlenia towarzyszy zawsze ciemnienie podświetlenia wyświetlacza.



- Wyświetlanie wykrytych błędów przez tryb diagnozy Systemy e-Bike są wyposażone w tryb diagnozy. Jeśli zostanie wykryta jakaś usterka lub błąd gdy włączasz wyświetlacz, to system poinformuje cię o tym poprzez miganie kontrolki wspomagania, kontrolki pojemności baterii, kontrolki zasięgu, kontrolki prędkościomierza oraz poprzez wyświetlenie komunikatu "Er" na wyświetlaczu funkcji. Zapoznaj się z "Rozwiązywaniem problemów" w zakresie objawów i środków zaradczych.

⚠ UWAGA

W przypadku informacji o błędzie oddaj swój rower do przeglądu u Twojego sprzedawcy tak szybko jak to możliwe.



WYŚWIETLACZ (LCD)

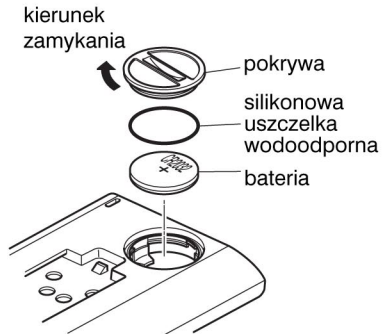
Wyświetlacz LCD posiada następujące funkcje:

○ Bateria

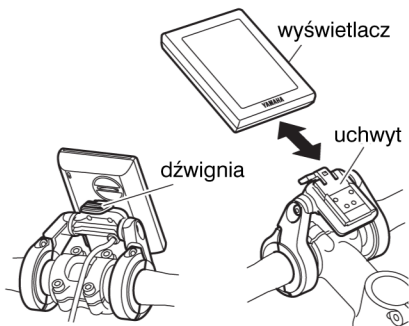
Sprawdź czy zalecana bateria (CR2032) jest zainstalowana pod spodem wyświetlacza. Jeśli bateria jest niezainstalowana lub jeśli pojemność baterii spadła poniżej wymaganego poziomu wymień baterię. Żeby ustawić czas i jednostkę prędkości oraz dystansu zobacz "Ustawienia zegara i prędkościomierza".

TIP

Wskazówka "Upewnij się, czy uszczelka wodoodporna jest zainstalowana poprawnie. Używaj nowego typu baterii CR203.".



7. OBSŁUGA KONTROLERA



○ Montaż i demontaż wyświetlacza

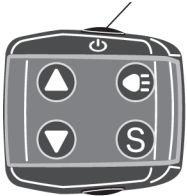
Aby zamontować ekran, należy nacisnąć dźwignię na uchwycie, przesuwać ekran w kierunku tyłu roweru w uchwycie. Aby usunąć z wyświetlacza, naciśnij dźwignię jednocześnie przesuując wyświetlacz w kierunku do przodu roweru z uchwytu.

TIP

Dostosowuj kąt wyświetlacza odkręcając śrubę ustawienia kąta wyświetlacza. Kąt zależy od prywatnych preferencji. Nie usuwaj wyświetlacza podczas jazdy. Upewnij się, że wyświetlacz wyłączono przed zamontowaniem lub wyjęciem.



Wyłącznik



○ **Włączanie i wyłączanie**

Za każdym razem kiedy naciskasz Przycisk Power następuje włączenie lub wyłączenie wspomagania. Kiedy włączasz wyświetlacz powinien się cały oświecić. Następnie wyświetlane są: wskaźnik pojemności baterii, prędkościomierz, miernik pozostałej mocy wspomagania, wyświetlacz funkcji takich jak prędkość średnia oraz tryb wspomagania "STD", zegarek i termometr.

TIP

- Gdy włączasz urządzenie tryb wspomagania jest automatycznie ustawiany jako tryb Standard.
 - Nie trzymaj nóg na pedałach gdy włączasz wyświetlacz. Nie ruszaj natychmiast po włączeniu wyświetlacza. Może to osłabić siłę wspomagania. (Nie jest to uznawane jako usterka.) Jeśli tak zrobisz ściągnij nogi z pedałów, włącz jeszcze raz wyświetlacz i odczekaj chwilę (około 2 sekundy) zanim ruszysz.
-

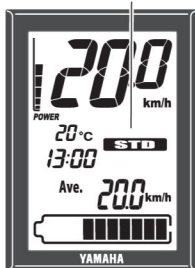
7. OBSŁUGA KONTROLERA

Przełącznik trybu wspomagania (w górę)



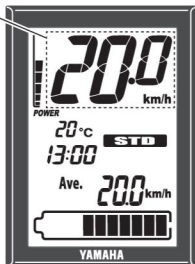
Przełącznik trybu wspomagania (w dół)

Tryb wspomagania



Tryb „wyłączony”

Prędkościomierz



○ Wyświetlanie i zmiana trybu wspomagania

Wskaźnik trybu wspomagania wyświetla wybrany tryb wspomagania.

- Gdy naciskasz przycisk stopnia wspomagania UP tryb wspomagania zmienia się z "OFF" na "ECO" na "STD" lub z "STD" na "HIGH".
- Gdy naciskasz przycisk stopnia wspomagania DOWN tryb wspomagania zmienia się z "HIGH" na "STD" lub z "STD" na "ECO" NA "OFF".

TIP

Ciągły nacisk na zmianę trybu wspomagania (w górę lub w dół) nie będzie skutkował zmianą trybu wspomagania. W trybie Off kontrolka trybu wspomagania w ogóle nie świeci.

○ Prędkościomierz

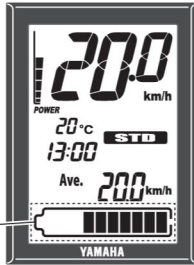
Prędkościomierz wyświetla aktualną prędkość twojego roweru (wyrażona jest ona w kilometrach na godzinę lub milach na godzinę). By zmienić jednostkę prędkości zobacz "Ustawienia zegara i prędkościomierza"

TIP

Gdy w twoim rowerze prędkość jest mniejsza niż 0,5 km/h lub 0,3 MPH to prędkościomierz wyświetla 0,0 km/h lub 0,0 MPH.



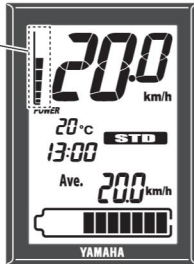
Poziom baterii



○ Wskaźnik poziomu baterii

Wskaźnik poziomu baterii wyświetla przewidywaną pojemność baterii, która pozostała, wyrażone to jest w 11-stopniowej skali.

Wskaźnik mocy wspomagania

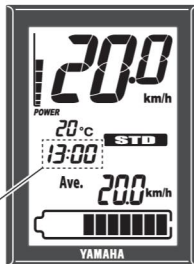


○ Wskaźnik mocy wspomagania

Wskaźnik mocy wspomagania jest wyświetlany za pomocą wyświetlacza w ośmiopozomowej skali. Gdy system e-Bike nie jest aktywny nie jest wyświetlany ów wskaźnik. Gdy system e-Bike jest aktywny wraz ze wzrostem wspomagania rośnie wskaźnik poziom po poziomie.



Zegarek

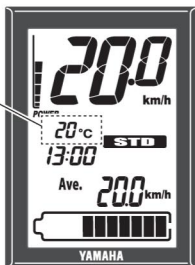


○ Zegar

Zegar wyświetla aktualny czas w 24 godzinnym formacie . By zmienić czas zobacz "Ustawienia zegara i prędkościomierza". "Czas jest wyświetlany płynnie , nawet gdy wyświetlacz jest wyłączony lub wyciągnięty z uchwytu.

7. OBSŁUGA KONTROLERA

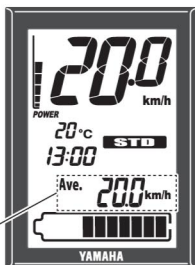
Termometr



○ Termometr

Wyświetla temperaturę otoczenia w stopniach Celcjusza.

Przycisk zmiany funkcji



○ Wyświetlacz funkcji

Wyświetlacz funkcji wyświetla następujące funkcje:

- Średnia prędkość
- Maksymalna prędkość
- Dystans wycieczki
- Dystans całkowity
- Pozostały dystans wspomagania
- Pojemność baterii (%)
- Kadencja

Wyświetlacz funkcji

Przycisk zmiany funkcji zmienia funkcje w następujący sposób: Średnia prędkość -> Maksymalna prędkość -> Dystans wycieczki -> Dystans całkowity -> Pozostały dystans wspomagania -> Pojemność baterii (%) -> Kadencja -> Średnia prędkość

Możesz zresetować dane średniej prędkości, maksymalnej prędkości i dystans wycieczki poprzez wybranie funkcji i przytrzymanie przycisku wyboru funkcji przez 2 sekundy lub dłużej.

Ave.

77 km/h

● Średnia prędkość

Ta funkcja wyświetla średnią prędkość (w kilometrach na godzinę lub milach na godzinę) na dystansie od chwili ostatniego resetu tej funkcji. Gdy wyłączasz zasilanie dane są zapisywane do tego momentu. Zresetowanie danych średniej prędkości roweru jest możliwe poprzez przytrzymanie przycisku funkcji przez 2 sekundy lub dłużej gdy średnia prędkość jest wyświetlana.

Max.

137 km/h

● Maksymalna prędkość

Ta funkcja wyświetla maksymalną prędkość (w kilometrach na godzinę lub milach na godzinę) na dystansie od chwili ostatniego resetu tej funkcji. Gdy wyłączasz zasilanie dane są zapisywane do tego momentu. Zresetowanie danych maksymalnej prędkości roweru jest możliwe poprzez przytrzymanie przycisku funkcji przez 2 sekundy lub dłużej gdy maksymalna prędkość jest wyświetlana.

33.1 km

● Dystans wycieczki

Ta funkcja wyświetla dystans wycieczki (w kilometrach na godzinę lub milach na godzinę) od momentu ostatniego resetu tej funkcji. Gdy wyłączasz zasilanie dane są zapisywane do tego momentu. Zresetowanie danych dystansu wycieczki roweru jest możliwe poprzez przytrzymanie przycisku funkcji przez 2 sekundy lub dłużej gdy maksymalna prędkość jest wyświetlana.

ODO

157 km

● Dystans całkowity

Dystans całkowity nalicza dystans wtedy gdy jest włączony wyświetlacz. Dystans całkowity nie jest możliwy do wykasowania.

7. OBSŁUGA KONTROLERA

DIST

15 km

- **Pozostały dystans wspomagania**
Pozostały dystans jest wyświetlany w kilometrach bądź milach, informuje o możliwym do przejechania ze wspomaganiem dystansie. Gdy włączysz tryb wspomagania funkcja ta wyświetli przewidywany zasięg na wybranym trybie wspomagania. Pozostałego dystansu wspomagania nie można skasować.

TIP

Pozostały dystans wspomagania zależy jest od sytuacji na drodze (wiatr, wzgórze, itd.) i od zużycia baterii. Jeśli jesteś w trybie OFF to wyświetla się "-----"

33 %

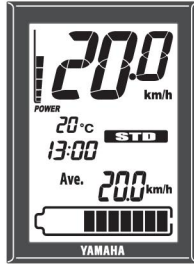
- **Pojemność baterii (%)**
Pojemność baterii jest wyświetlana w procentach. Tej funkcji nie można resetować.

500 rpm

- **Kadencja**
Kadencja jest wyświetla prędkość obrotów korbą na minutę. Tej funkcji nie można resetować.

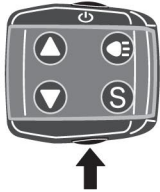
TIP

Jeśli pedałujesz wstecz to wyświetlane jest "0.0".



- **Włączanie i wyłączenie wyświetlacza (dotyczy jedynie modeli wyposażonych w oświetlenie zasilane przez akumulator. Tylne oświetlenie, które jest zasilane przez akumulator załącza się razem z przednim reflektorem.)**

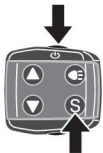
Za każdym razem gdy naciskasz włącznik światła, oświetlenie włącza się lub wyłącza.



- **Wspomaganie pchania**

Gdy jesteś na rowerze lub poza nim i ruszasz, możesz użyć trybu wspomagania pchania roweru. By użyć wspomaganie pchania, naciśnij i przytrzymaj przycisk wspomagania pchania. Wspomaganie się zakończy w następujących sytuacjach:

- Gdy wyłączysz wspomaganie pchania
- Gdy naciśniesz w tym czasie jakiegokolwiek inny przycisk
- Gdy zaczniesz pedałowac
- Gdy rower osiągnie 6 km/h
- Gdy wybierzesz tryb OFF
- Gdy koła się przestaną kręcić (np. podczas hamowania lub w kontakcie z przeszkodą)

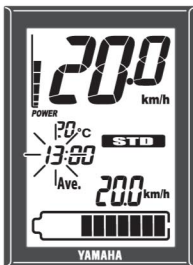


- **Ustawienia zegara i prędkościomierza**

By ustawić zegar i prędkościomierz wykonaj następujące czynności:

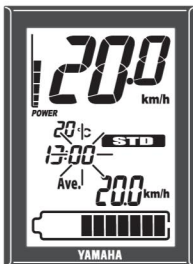
1. Upewnij się, że wyświetlacz jest zamontowany w uchwycie i jest wyłączony
2. Naciśnij przycisk Power przytrzymując przycisk wyboru funkcji

7. OBSŁUGA KONTROLERA



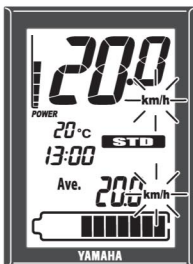
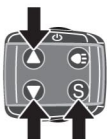
3. Gdy godzina na wyświetlaczu zacznie migać zwolnij przyciski

4. Przyciskami zmiany poziomu wspomagania (górze, dół) ustaw godzinę



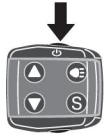
5. Naciśnij przycisk zmiany funkcji, zaczną migać minuty na wyświetlaczu

6. Przyciskami zmiany poziomu wspomagania (górze, dół) ustaw minuty



7. Naciśnij przycisk zmiany funkcji, zaczną migać ikony dystansu (km/mile) oraz prędkości (km/h/MPH)

8. Przyciskami zmiany poziomu wspomagania wybierz pomiędzy "km & km/h" oraz "mile & MPH".



9. Naciśnij przycisk power. Ustawienia zostaną zapisane i wybór ustawień się wyłączy.



● Tryb diagnostyczny

Systemy e-Bike są wyposażone w tryb diagnostyczny. Gdy włączasz urządzenie, w przypadku wystąpienia błędu bądź usterki, system poinformuje Cię o błędzie przez miganie wskaźnika trybu wspomagania, miganie wskaźnika pojemności baterii oraz wyświetlenie komunikatu Er na prędkościomierzu. Zobacz "rozwiązywanie problemów" odnośnie objawów i środków zaradczych.

! UWAGA

W przypadku informacji o błędzie oddaj swój rower do przeglądu u Twojego sprzedawcy tak szybko jak to możliwe.

8. AKUMULATOR I PROCEDURA ŁADOWANIA



Akumulator dołączony do systemu e-Bike Yamaha jest akumulatorem litowo-jonowym. Akumulatory tego typu są lekkie i zapewniają dużą pojemność. Jednakże posiadają następujące cechy.

- Ich wydajność spada w bardzo ciepłych lub zimnych warunkach otoczenia
- W naturalny sposób tracą ładunek
- Należy ich użyć kilka razy zanim osiągną stabilną wydajność

Akumulator systemu e-Bike Yamaha ma również wbudowany komputer, który informuje o przybliżonej pojemności baterii i informuje o błędach poprzez diody pojemności baterii. Poprzez przytrzymanie przycisku pojemności baterii można sprawdzić jej przybliżoną pojemność. Diody świecą się około 5 sekund. Zobacz "Sprawdzanie Pojemności Baterii" by określić przybliżoną pojemność baterii. Zobacz "Rozwiązywanie problemów" by uzyskać informację o komunikowaniu błędów przez diody.

Optymalne warunki dla ładowania

Dla bezpiecznego i efektywnego ładowania używaj ładowarkę akumulatora w miejscu, które spełnia następujące warunki:

- Płaskie i stabilne podłoże (gdy akumulator jest w rowerze)
- Pomieszczenie wolne od deszczu i wilgoci
- Brak deszczu i wilgoci
- Brak bezpośredniego nasłonecznienia
- Dobra wentylacja oraz suche warunki
- Brak dostępu dla dzieci i zwierząt
- Zakres temperatur: 15-25 stopni Celsjusza

Nieodpowiednie warunki dla ładowania

Gorące i zimne środowiska opisane poniżej mogą powodować zawieszenie ładowania bez pełnego naładowania baterii.

Ładowanie porą letnią tryb czuwania/zawieszenie

Jeśli ładowanie akumulatora występuje w bezpośrednim kontakcie letniego oświetlenia lub ładowanie występuje tuż po jeździe, wtedy ładowarka może przejść w tryb gotowości (wszystkie cztery diody wskaźnika pojemności baterii będą powoli migać). Zobacz "Odczytywanie statusu ładowania". Służy to automatycznemu zatrzymywaniu ładowania w celu ochrony akumulatora przed przegrzaniem. Możesz uniknąć zawieszenia ładowania poprzez rozpoczęcie ładowania z chłodną baterią lub w pomieszczeniu o temperaturze 15-25 stopni Celsjusza. Jeśli występuje zawieszenie ładowania, przenieś ładowarkę do chłodniejszego otoczenia by zredukować czas trybu gotowości ładowania.

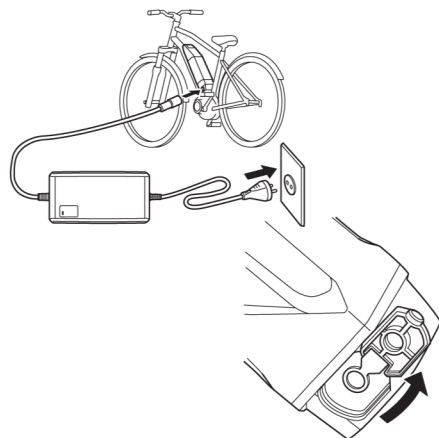
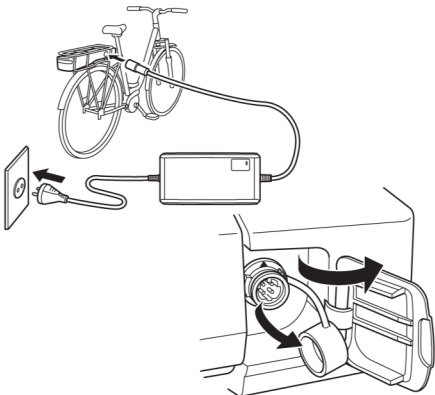
Ładowanie porą zimową tryb czuwania/zawieszenie

Zawieszenie ładowania występuje w temperaturze 0 stopni Celsjusza i mniejszych. Jeśli ładowanie się rozpoczęło i temperatura spadła do tego poziomu z powodu nocy lub innych czynników, ładowanie się zawiesi i tryb czuwania rozpocznie ochronę baterii. W takich przypadkach wznów ładowanie w pomieszczeniu o temperaturze 15-25 stopni Celsjusza.

Zakłócenia telewizji/radia/komputera

Ładowanie akumulatora w pobliżu telewizji, radia bądź podobnych urządzeń może powodować statyczne, migotliwe obrazy i inne zakłócenia. Jeśli to nastąpi, należy ładować w miejscu odległym od telewizora lub radia (np. w innym pomieszczeniu).

8. AKUMULATOR I PROCEDURA ŁADOWANIA



⚠ UWAGA

W przypadku wystąpienia błędu podczas ładowania, należy wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka baterii ładowarki i poczekać aż ładowarka akumulatora/akumulator ostygną.

Ładowanie akumulatora zamontowanego na rowerze (na bagażniku tylnym)

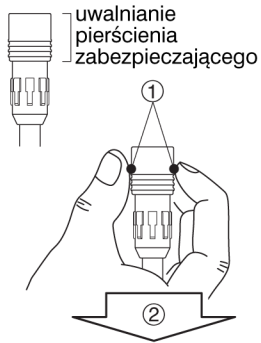
1. Podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka sieciowego gospodarstwa domowego.
2. Ściągnij pokrywę obudowy baterii i zatyczkę gniazda zasilania akumulatora, podłącz wtyczkę kabla ładowarki do tego gniazda.

Ładowanie akumulatora zamontowanego na rowerze (na dolnej rurze ramy)

1. Podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka sieciowego gospodarstwa domowego.
2. Ściągnij nasadkę gniazda zasilania ze złącza ładowania akumulatora, podłącz do gniazda zasilania.

NOTA

Nie podłączaj wtyczki ładowarki do akumulatora do mokrego złącza ładowarki do akumulatora, co może prowadzić do awarii akumulatora. Upewnij się, że podłączasz wtyczkę ładowarki tylko gdy akumulator jest zupełnie suchy. Nie należy używać nadmiernej siły do podłączania lub odłączania przewodu z akumulatora. W przeciwnym razie przewód lub wtyczka mogą się uszkodzić.



3. Zobacz "Odczytywanie stanu naładowania" i sprawdź, czy ładowarka ładuje akumulator.
4. Kontrolki wskaźnika pojemności baterii powinny zapalać się jedna po drugiej aż wszystkie cztery będą świecić razem. Gdy ładowanie się zakończy wszystkie diody się wyłącza.
5. Upewnij się, że ładowanie się zakończyło i wtedy odłącz wtyczkę ładowarki z akumulatora. Jak to zrobić (spójrz na rysunek po lewej stronie).
 - ① Chwyć pierścień blokady-uwalniania.
 - ② Pociągnij mocno na zewnątrz.
6. Umieść nasadkę gniazda ładowania na złączu ładowania akumulatora.

UWAGA

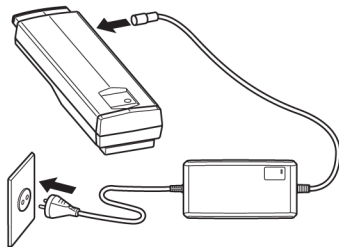
Nigdy nie dotykaj wtyczki zasilania ani styków ładowarki mokrymi dłońmi. Może to doprowadzić do porażenia prądem.

TIP

- Ładowanie zaczyna się automatycznie.
- Włączony wyświetlacz podczas ładowania baterii ma wszystkie funkcje aktywne poza systemem wspomagania.
- Gdy akumulator jest podłączony do ładowarki, diody ładowarki akumulatora będą migać w około 0,2 sekundowych odstępach aby wskazać, że ładowarka jest gotowa do ładowania akumulatora. Nie zważaj na to, ładowanie rozpocznie się normalnie.

Ładowanie akumulatora wyciągniętego z roweru

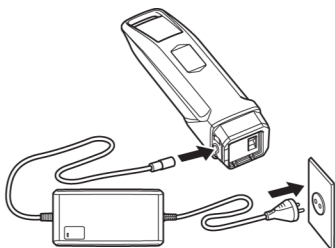
1. Wyłącz wyświetlacz.
2. Włóż klucz w zamek baterii i obróć w prawo aby zwolnić blokadę baterii.
3. Wyciągnij akumulator.



UWAGA

Używaj dwóch rąk do wyciągnięcia akumulatora, uważaj aby go nie upuścić. Upuszczenie akumulatora na stopy może skutkować obrażeniami.

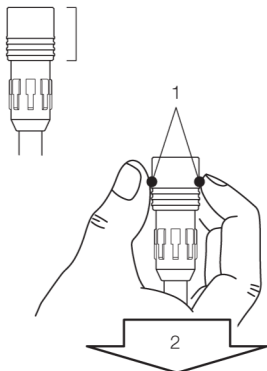
8. AKUMULATOR I PROCEDURA ŁADOWANIA



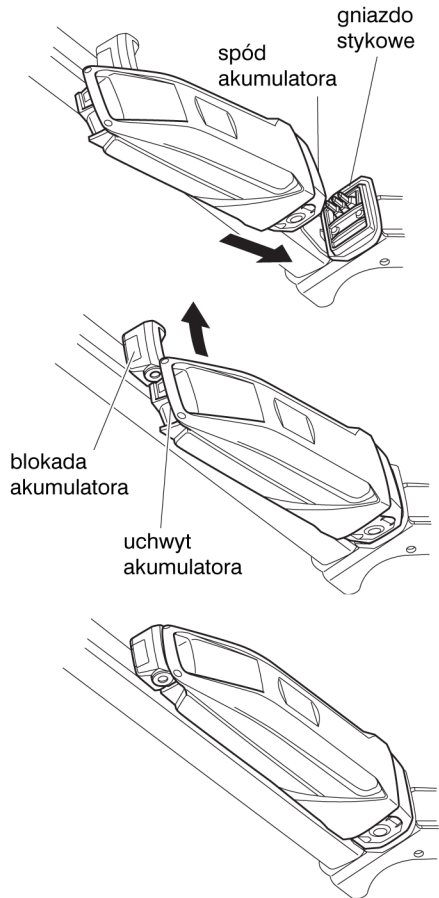
4. Podłącz wtyczkę zasilania do akumulatora do gniazdka zasilania gospodarstwa domowego.
5. Ściągnij nasadkę ze złącza ładowarki akumulatora i podłącz go do wtyczki ładowania w ładowarce.

NOTA

Nie podłączaj wtyczki ładowania do ładowarki akumulatora do mokrego złącza ładowarki akumulatora, może to powodować awarię akumulatora. Upewnij się, że przed podłączeniem kabla do akumulatora, złącze na akumulatorze jest całkowicie suche. Nie należy używać nadmiernej siły do podłączania lub odłączania przewodu z akumulatora. W przeciwnym razie przewód lub wtyczka mogą się uszkodzić.



6. Zobacz "Odczytywanie stanu naładowania" i sprawdź, czy ładowarka ładuje akumulator.
7. Kontrolki wskaźnika pojemności baterii powinny zapalać się jedna po drugiej aż wszystkie cztery będą świecić razem. Gdy ładowanie się zakończy wszystkie diody się wyłącza.
8. Upewnij się, że ładowanie się zakończyło i wtedy odłącz wtyczkę ładowarki z akumulatora. Jak to zrobić (spójrz na rysunek po lewej stronie).
 - ① Chwyć pierścień blokady-uwalniania.
 - ② Pociągnij mocno na zewnątrz.
9. Umieść nasadkę gniazda ładowania na złączu ładowania akumulatora.



10. Zamontuj akumulator w rowerze








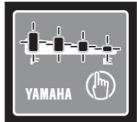
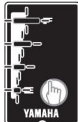
- Włóż baterię w kierunku wskazywanym przez strzałkę tak, żeby spód baterii był dopasowany do górnej części obudowy.
- Włożyć górną część akumulatora w kierunku strzałki tak, żeby uchwyt baterii był dopasowany do góry na klucz.
- Naciśnij górną część akumulatora w stronę ramy, aż do zatrzaśnięcia aby go zabezpieczyć. Upewnij się, że jest prawidłowo podłączony poprzez pociągnięcie baterii po instalacji.

NOTA








Upewnij się przed włożeniem akumulatora, że nie ma na jej obudowie żadnych innych przedmiotów.

8. AKUMULATOR I PROCEDURA ŁADOWANIA

ODCZYTYWANIE STATUSU NAŁADOWANIA

Dioda ładowarki akumulatora	Diody wskaźnika pojemności baterii		Obecny stan	Szczegóły
	(bagażnik)	(dolna rura)		
 <p>On</p>	<p>Zapalone lampy wskazują poziom naładowania. Migająca dioda wskazuje obecny postęp.</p>   <p>(Przykład: Akumulator jest ok 50-75% naładowany.)</p>		Ładowanie	Podczas ładowania, wskaźnik poziomu naładowania baterii oświetla diody jedna po drugiej.
 <p>Off</p>	  <p>Off</p>		Ładowanie zakończone	Gdy ładowanie się zakończy, diody ładowarki i diody wskaźnika poziomu baterii wyłączą się.
 <p>Off</p>	<p>Cztery diody migają jednocześnie</p>  		Akumulator jest w trybie gotowości. *Temperatura wewnętrznej baterii jest za wysoka lub za niska.	Ładowanie automatycznie się wznowi gdy temperatura baterii będzie pozwalać na jej bezpieczne naładowanie. Zobacz "Optymalne warunki dla ładowania" Jeśli to możliwe, zawsze dokonuj ładowania w optymalnym zakresie temperatur (15-25 stopni Celsjusza).

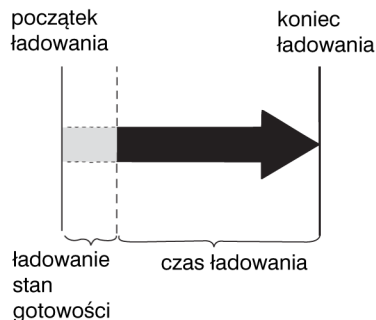
ODCZYTYWANIE STATUSU NAŁADOWANIA

Dioda ładowarki akumulatora	Diody wskaźnika pojemności baterii		Obecny stan	Szczegóły
	(bagażnik)	(dolna rura)		
 Off	  	  	Bateria jest w trybie błędu	Wystąpił błąd w systemie ładowania. Zobacz "Rozwiązywanie problemów"

8. AKUMULATOR I PROCEDURA ŁADOWANIA

TIP

Nawet jeśli ładowanie rozpocznie się poprawnie, to może być zawieszona w celu ochrony baterii, jeżeli temperatura akumulatora lub temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub zbyt niska. W takim przypadku akumulator może nie być wystarczająco naładowany. Sprawdź akumulator i ładowanie w razie potrzeby.



WYTYCZNE CZASU ŁADOWANIA

Mimo, że czas ładowania zależy od pojemności akumulatora oraz zewnętrznej temperatury, jeśli bateria została wyczerpana, to zazwyczaj trwa około 4 godzin (bateria bagażnikowa) /3,5 godziny (dolna rura), aż jeden wskaźnik pojemności baterii miga. Jeżeli akumulator przejdzie w tryb gotowości podczas ładowania, czas ładowania wzrośnie o taką samą wartość. W przypadku ładowania po długim okresie użycia, czas ładowania będzie wydłużony w zależności od stanu baterii. Należy jednak pamiętać, że jeśli wskaźnik pojemności akumulatora lampy nie miga według wzoru błędu (patrz "Odczytywanie stanu naładowania"), nie ma awarii.

9. OCENA STOPNIA ZUŻYCIA BATERII














Możesz sprawdzić przybliżoną pozostałą pojemność baterii. Kontrola może być przeprowadzona przy użyciu wskaźnika pozostała pojemność akumulatora albo przy użyciu funkcji wyświetlacza.

TIP

- Nawet jeśli pojemność baterii wynosi 0, możesz ciągle jechać na rowerze jak na zwykłym rowerze bez wspomagania elektrycznego.
- Jeśli używasz starego akumulatora, pozostała pojemność akumulatora może nagle zacząć wyświetlać bardzo małą pojemność gdy ruszasz. To nie jest usterka. Po ustabilizowaniu jazdy i zmniejszeniu obciążenia wartość jest wyświetlana poprawnie.

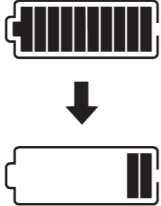
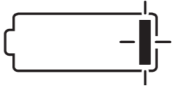
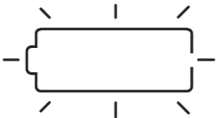
9. KONTROLA POZOSTAŁEJ POJEMNOŚCI BATERII

WYŚWIETLANIE WSKAŹNIKA POZOSTAŁEJ POJEMNOŚCI AKUMULATORA I SZACOWANIE POZOSTAŁEJ POJEMNOŚCI BATERII NA WYŚWIETLACZU (LED)

Wskaźnik pozostałej pojemności akumulatora	Szacowana pojemność baterii	Dotyczy sytuacji
  	100–71 %	Gdy pojemność baterii mieści się w przedziale 100% i 21%, wskazania wyświetlacza maleją co 10%
  	70–41 %	
 	40–21 %	
 	20–11 %	Gdy pojemność baterii znajduje się w przedziale 20% i 1% wskazania wyświetlacza maleją co 1%
  <p>Wolne miganie cyfr <0,7 s odstępy></p>	10–1 %	Pozostało bardzo mało pojemności baterii. Naładuj baterię
 <p>Szybkie miganie cyfr <0,3 s odstępy></p>	0 %	Pojemność baterii spadła do 0. Naładuj akumulator.


WYŚWIETLANIE WSKAŹNIKA POZOSTAŁEJ POJEMNOŚCI AKUMULATORA I SZACOWANIE POZOSTAŁEJ POJEMNOŚCI BATERII NA WYŚWIETLACZU (LED)







Pozostała pojemność akumulatora może być wyświetlana jako wartość numeryczna na wyświetlaczu LCD. (Dotyczy jedynie modeli wyposażonych w wyświetlacz LCD)




Wskaźnik pozostałej pojemności akumulatora	Szacowana pojemność baterii	Dotyczy sytuacji
	100-11 %	Gdy włączasz wyświetlacz LCD wyświetlacz informuje o spadku pojemności co 10% - wskaźnik pojemności znika co segment
 <p>Wolne miganie <każde 0,5 sekundy></p>	10-1 %	Pozostało bardzo mało pojemności baterii. Naładuj szybko akumulator.
 <p>Szybkie miganie <każde 0,2 sekundy></p>	0 %	Skończyła się pojemność baterii. Wyłącz wyświetlacz i szybko naładuj akumulator. * Wspomaganie elektryczne zostanie zakończone, możesz jednak ciągle korzystać z roweru jak ze zwykłego roweru bez wspomagania.

9. KONTROLA POZOSTAŁEJ POJEMNOŚCI BATERII

WYŚWIETLANIE WSKAŹNIKÓW POJEMNOŚCI BATERII I SZACOWANIE POZOSTAŁEJ POJEMNOŚCI BATERII

Gdy sprawdzasz pozostałą pojemność baterii, naciśnij przycisk wskaźnika „” poziomu baterii.

Wyświetlanie pojemności baterii (bateria w bagażniku) (dolna rura ramy)	Szacowana pozostała pojemność baterii	Dotyczy sytuacji
 	100–76 %	Od pełnego naładowania (100%), wskaźnik poziomu naładowania baterii zanika dioda po diodzie
 	75–51 %	
 	50–26 %	

Wyświetlanie pojemności baterii (bateria w bagażniku) (solna rura ramy)	Szacowana pozostała pojem- ność baterii	Dotyczy sytuacji
	25–11 %	Od pełnego naładowania (100%), wskaźnik poziomu naładowania baterii zanika dioda po diodzie
 <p data-bbox="146 652 592 680">Wolne miganie cyfr <0,5 s odstępy></p>	10–1 %	Pozostała bardzo mała pojemność baterii
 <p data-bbox="135 876 596 904">Szybkie miganie cyfr <0,5 s odstępy></p>	0 %	Bateria się wyczerpała do poziomu 0. Naładuj baterię czym prędzej.

10. OBSŁUGA PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

UWAGA

Pamiętaj, aby przeprowadzić inspekcję przed jazdą na rowerze. Jeśli jest coś, czego nie rozumiesz lub widzisz trudności, skontaktuj się z Twoim sprzedawcą.

NOTA

Jeśli zauważyłeś usterkę w Twoim rowerze oddaj rower do przeglądu Twojemu sprzedawcy tak szybko jak to tylko możliwe.

Mechanizm systemu e-Bike składa się z precyzyjnych części. Nie rozbieraj go.

Poza wykonywaniem regularnych przeglądów przed jazdą na rowerze, także należy wykonywać następujące kontrole.

	Przedmiot kontroli	Powód kontroli
1	Pozostała pojemność baterii	Czy pozostało wystarczająco dużo pojemności baterii?
2	Stan montażu akumulatora	Czy akumulator jest prawidłowo zainstalowany?
3	Działanie systemu e-Bike	Czy system e-Bike działa gdy ruszasz?
4	Wyświetlacz	Czy wyświetlacz jest zainstalowany poprawnie? (Dotyczy wyłącznie modeli wyposażonych w wyświetlacz typu LCD)

NOTA

Nie używaj myjek wysokociśnieniowych ani czyszczenia strumieniem pary, ponieważ mogą one spowodować penetrację wodą, skutkując uszkodzeniami i usterkami silnika. Jeśli woda dostanie się wewnątrz silnika oddaj rower do przeglądu autoryzowanemu sprzedawcy.

KONSERWACJA AKUMULATORA

Użyj wilgotnego, dobrze wykręconego ręcznika do wycierania brudu z pokrywy baterii. Nie wylewaj wody bezpośrednio na akumulator, np. za pomocą węża ogrodowego.

NOTA

Nie należy czyścić styków ładowania przez polerowanie ich pilnikiem lub za pomocą drutu, itp. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj system w miejscu, które jest:

- płaskie i stabilne
- dobrze wentylowane i wolne od wilgoci
- osłonięte od bezpośredniego działania promieni słonecznych

Czyszczenie i przechowywanie (1 miesiąc bądź dłużej) ponowne używanie po długiej przerwie

- Gdy przechowujesz rower dłużej niż miesiąc wyciągnij z niego akumulator i przechowuj go według następującej procedury.
- Naładuj akumulator do pojemności około jednej lub dwóch kontrolki wskaźnika na baterii i przechowuj w chłodnym (10-20 stopni Celsjusza) i suchym miejscu.
- Sprawdzaj pozostałą pojemność baterii raz w miesiącu i jeśli diody migają, podłącz akumulator do ładowania na około 10 minut. Nie dopuszczaj, żeby poziom naładowania baterii spadał zbyt nisko.

11. CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

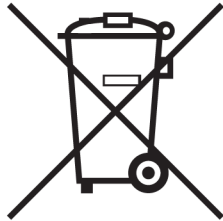
TIP

- Jeśli pozostawiasz baterię w pełni naładowaną lub pustą to szybciej się ona zużyje.
 - W skutek samo rozładowania bateria traci energię podczas przechowywania.
 - Pojemność akumulatora maleje z czasem, jednak odpowiednie jego przechowywanie będzie wydłużać jego żywotność.
-
- Gdy używasz baterii po długiej przerwie, naładuj akumulator przed użyciem roweru. Jeśli przerwa w użytkowaniu roweru trwała 6 miesięcy lub więcej, to oddaj rower do przeglądu do Twojego sprzedawcy.

12. TRANSPORT

Akumulatory podlegają wymogom "Dangerous Goods Legislation". Podczas transportu przez osoby trzecie (np. poprzez transport lotniczy, agencję spedycyjną) muszą być przestrzegane specjalne wymagania dotyczące opakowań i etykiet. Aby przygotować rower do transportu skontaktuj się z ekspertem od materiałów niebezpiecznych. Użytkownicy mogą przewozić akumulatory po drodze bez dodatkowych wymagań. Nie wolno przewozić uszkodzonych baterii. Zawiń lub zamaskuj wszystkie wtyczki i zapakuj akumulator w taki sposób, by nie mógł się poruścić w opakowaniu. Pamiętaj, aby przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących akumulatorów, uzgodnij to wszystko z Twoim sprzedawcą.

13. INFORMACJE DLA UŻYTKONIKA



RECYKLING

Silnik, akumulator, wyświetlacz, czujnik prędkości, akcesoria i opakowanie powinny być sortowane w celach recyklingu dla ochrony środowiska. Nie wyrzucaj roweru i jego części jako odpadów domowych.

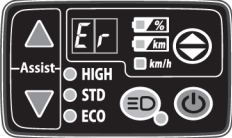
Dla krajów UE:

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU urządzenia elektryczne/narzędzia, które nie są już używane i zgodnie z dyrektywą europejską 2006/66/EC uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie muszą być segregowane i utylizowane w celu ochrony środowiska. Proszę zwrócić akumulatory, które nie są już używane twojemu sprzedawcy.


14. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

E-BIKE SYSTEM

Objawy	Sprawdź	Rozwiązanie
Pedałowanie jest utrudnione	Czy jest włączony wyświetlacz?	Naciśnij przycisk Power na wyświetlaczu aby go włączyć.
	Czy akumulator jest zamontowany?	Zainstaluj akumulator.
	Czy akumulator jest naładowany?	Naładuj akumulator.
	Czy rower pozostawał nieruchomy przez 5 minut bądź dłużej?	Włącz ponownie zasilanie.
	Czy wjeżdżałeś na długie wzniesienie lub jechałeś pod dużym obciążeniem w letniej porze?	To nie jest usterka. Działa ochrona przed przegrzaniem gdy bateria lub silnik osiągną wysoką temperaturę. Możesz zmniejszyć przełożenie aby ułatwić jazdę.
	Czy temperatura powietrza jest niska? (10°C lub mniej)	W chłodnym okresie przechowuj akumulator wewnątrz pomieszczeń.
	Czy wyświetlacz jest ustawiony poprawnie?	Ustaw wyświetlacz poprawnie.
	Czy ładujesz akumulator w czasie, gdy jest on zamontowany w rowerze?	Zaprzestań ładowania akumulatora.

Objawy	Sprawdź	Rozwiązanie
<p>Silnik wyłącza się i włącza podczas jazdy</p>	<p>Czy akumulator jest zainstalowany poprawnie?</p>	<p>Upewnij się, że akumulator jest zablokowany. Jeżeli problem nadal występuje, mogą być luźne połączenia zacisków lub kabli. Wykonaj przegląd roweru u Twojego sprzedawcy.</p>
<p>Dziwne dudnienie lub odgłosy chrupania wydobywające się z jednostki napędowej</p>		<p>Mogą istnieć problemy wewnątrz silnika.</p>
<p>Dym lub nietypowy zapach pochodzący z jednostki napędowej</p>		<p>Mogą istnieć problemy wewnątrz silnika.</p>
<p>Kontrolki wspomagania, poziom naładowania akumulatora i pozostały dystans wspomagania migają w odstępach 0,2 s. Lub wskaźnik wspomagania i poziomu baterii migają w odstępach 0,5 s</p> 		<p>Mogła wystąpić usterka silnika. Wyłącz wyświetlacz i zostaw go na 5 minut. Wszystkie kontrolki powinny się wygasić. Włącz ponownie zasilanie.</p>

14. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objawy	Sprawdź	Rozwiązanie
Wyświetlacz wyłącza się nagle (około 4 sekundy lub później) po włączeniu zasilania	Czy połączenie akumulatora jest brudne?	Wyciągnij akumulator, oczyść złącze akumulatora suchą szmatką i zainstaluj ponownie akumulator
Spadek zasięgu podróży	Czy w pełni naładowałeś akumulator?	Naładuj akumulator do pełna (F)
	Czy używasz roweru w warunkach niskich temperatur?	Normalny zasięg podróży wróci w momencie gdy temperatura otoczenia wzrośnie. Dodatkowo, przechowuj akumulator w ciepłym otoczeniu, to pomoże wydłużyć zasięg podróży.
	Czy akumulator jest zużyty?	Wymień akumulator
<p>Diody wspomaganie migają</p> 		Te diody migają gdy czujnik prędkości nie może złapać poprawnego sygnału. Wyłącz zasilanie wyświetlacza i włącz go ponownie. Wybierz tryb wspomaganie i przejedź krótki dystans. Dodatkowo, upewnij się, że magnes jest poprawnie zamontowany na szprysze koła.

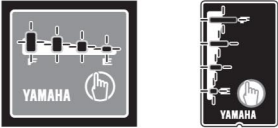
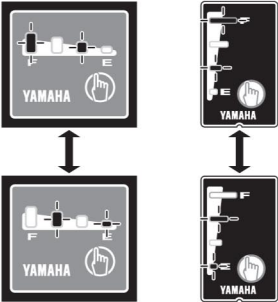
FUNKCJA WSPOMAGANIA PROWADZENIA ROWERU


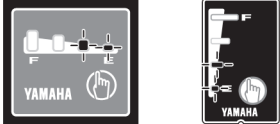

Objawy	Sprawdź	Rozwiązanie
Wspomaganie prowadzenia roweru wyłącza się	Czy koło się zablokowało na kilka sekund?	Ściągnij palec z klawisza wspomagania na chwilę i naciśnij go ponownie
	Czy pedałowalesz podczas działania asystenta wspomagania?	Ściągnij nogi z pedałów, ściągnij palec z klawisza wspomagania na chwilę i naciśnij go ponownie

AKUMULATOR I ŁADOWARKA

Objawy	Sprawdź	Rozwiązanie
Nie można rozpocząć ładowania	Czy kabel zasilania ładowarki jest poprawnie podpięty? Czy wtyczka ładowarki jest poprawnie podpięta do akumulatora?	Ponownie podepnij kable i spróbuj ponownie ładować. Jeśli akumulator nie ładuje, ładowarka może być uszkodzona.
	Czy świecą diody poziomu naładowania akumulatora?	Przejrzyj dział o ładowaniu akumulatora i spróbuj ponownie. Jeśli akumulator ciągle nie ładuje ładowarka może być uszkodzona.
	Czy ładowarka baterii lub złącze baterii są brudne lub mokre?	Odłącz akumulator od ładowarki i kabel zasilania ładowarki od gniazdka. Wyczyść ładowarkę i złącze akumulatora, a następnie ponownie spróbuj ładować.

14. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objawy	Sprawdź	Rozwiązanie
<p>Cztery diody wskaźnika poziomu baterii migają jednocześnie</p> 	<p>To nie jest usterka</p>	<p>Ładowarka jest gotowa do ładowania. Poczekaj kilka minut. Po jakimś czasie diody wskaźnika poziomu baterii przejdą z migania na stałe świecenie wskazania naładowania</p>
	<p>Błąd połączenia w złączu</p>	<p>Zdemontuj akumulator z roweru, podłącz wtyczkę ładowarki do akumulatora. (Jeśli diody ciągle migają to może być błąd akumulatora). Kiedy zamontujesz akumulator na rowerze i naciśniesz włącznik zasilania wyświetlacza, a nadal migają lampki to prawdopodobnie może być usterka w jednostce napędowej</p>

Objawy	Sprawdź	Rozwiązanie
	<p>Występuje błąd połączenia w złączu</p>	<p>Odłącz akumulator od ładowarki, zamontuj akumulator i naciśnij przycisk Power wyświetlacza. Gdy ponownie połączysz ładowarkę z akumulatorem, a diody migają jednocześnie, to może występować błąd w ładowarce</p>
	<p>Czy gniazdo ładowarki w akumulatorze jest mokre?</p>	<p>Oczyść gniazdo ładowarki, osusz je. Potem podłącz kabel zasilania do gniazda ładowarki.</p>
<p>Obie diody migają jednocześnie</p> 		<p>Funkcja ochrony akumulatora została aktywowana i system nie może być użytkowany. Wymień akumulator u autoryzowanego sprzedawcy tak szybko jak to możliwe.</p>
<p>Ładowarka emituje nieprawidłowy dźwięk, wydobywa się nieprzyjemny zapach</p>		<p>Odłącz wtyczkę ładowarki i natychmiast zakończ ładowanie.</p>

14. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objawy	Sprawdź	Rozwiązanie
Ładowarka akumulatora staje się gorąca	To normalne zjawisko, w trakcie pracy ładowarka staje się nieco gorąca.	Jeśli ładowarka jest za gorąca by ją dotknąć, zaczekaj aż się ochłodzi i skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą
Po naładowaniu wszystkie wskaźniki poziomu baterii nie świecą po naciśnięciu przycisku poziomu baterii “  ”	Czy wtyczka ładowarki była odpięta od akumulatora lub czy akumulator był wyciągnięty podczas ładowania?	Naładuj akumulator ponownie.
	Czy rozpoczynasz ładowanie z ciepłym akumulatorem od razu po jeździe?	Przenieś akumulator w miejsce, gdzie ładowanie jest możliwe ze względu na temperaturę (0-30 stopni Celsjusza) i zacznij ładowanie ponownie
Po odłączeniu wtyczki ładowania od akumulatora, kontrolki poziomu baterii ciągle świecą	Czy złącze ładowarki jest mokre?	Wyczyść złącze ładowarki i wtyczki ładowarki oraz osusz je.

15. SPECYFIKACJA

Zakres prędkości wspomagania		0 - niespełna 25 km/h
Silnik elektryczny	Typ	Typ bezszczotkowy DC
	Moc znamionowa	250 W
Metoda kontroli siły wspomagania		Kontrola siły wspomagania zależy od siły pedałowania i prędkości roweru
Bateria na tylnym bagażniku	Typ	Lithium-ion
	Napięcie znamionowe	36 V
	Pojemność znamionowa	13,8 Ah
Bateria na dolnej rurze ramy	Typ	Lithium-ion
	Napięcie znamionowe	36 V
	Pojemność znamionowa	11 Ah
Ładowarka	Zastosowany typ baterii	PASB2
	Napięcie wejściowe	AC 220-240 V/50-60 Hz
	Maksymalne napięcie wyjściowe	DC 42 V
	Maksymalny prąd wyjściowy	DC 3,6 A
	Maksymalny pobór mocy	290 VA/163 W (ładowany w AC 240 V)

16. GWARANCJA

5-letnia gwarancja na ramę

2-letnia gwarancja na wszystkie pozostałe komponenty roweru elektrycznego

2-letnia gwarancja (bateria) W ramach zakresu gwarancji, do 700 pełnych cykli jest gwarantowane minimum 50% pojemności baterii. Ze względu na ładowanie i rozładowywanie następuje proces starzenia się akumulatora, bateria podlega naturalnemu zużyciu. Zmniejszanie się pojemności baterii nie pozwala na roszczenia z tytułu gwarancji.

Nie dotyczą gwarancji wady wynikające z normalnej eksploatacji.

Uwaga:

Gwarancja natychmiast wygasa w przypadku korzystania z roweru w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub w razie wypadku.

NOTES

**EC – Deklaracja zgodności**

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Producent: **Winora – Staiger GmbH** Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Niemcy | Telefon: +49 (0) 9721 6594-0
Ogólne oznaczenie wyrobu: **Haibike Pedelec**

Oznaczenie typu:

SDURO Hardseven SL | RC | RX; SDURO HardNine SL | RC | RX; SDURO HardLife RC; SDURO FullNine RC | RX; SDURO AllMtn RC | RX | PO
Rok modelowy: **2015**

Funkcja: elektryczne wspomaganie jazdy rowerem

Niniejszym producent wyraźnie oświadcza, że produkty wymienione powyżej są zgodne ze wszystkimi właściwymi przepisami
2006/42/EC – Dyrektywa maszynowa
2004/108/EC – Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

Zastosowane normy i specyfikacje techniczne

DIN EN 15194:2009 Jazda na rowerze - elektryczne wspomaganie jazdy na rowerze - EPAC Bicycles

DIN EN 14766:2005 Rowery górskie - Wymagania bezpieczeństwa i metody testów

Persons in charge of technical documentation:

Hr. Daniel Hopf, Hr. Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße | 97526 Sennfeld – Germany

Proszę znaleźć oryginalną właściwą deklarację zgodności wewnątrz niemieckiej / angielskiej "Originalnej instrukcji"

Sennfeld, 01 Sierpień 2014

Suasanne Puello
managing director



EC – Deklaracja zgodności

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Bikes for Life.

WINORA
GROUP

Producent: **Winora – Staiger GmbH** Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Niemcy | Telefon: +49 (0) 9721 6594-0
Ogólne oznaczenie wyrobu: **Haibike Pedelec**

Oznaczenie typu:

SDURO Trekking RC; SDURO Cross RC

Rok modelowy: **2015**

Funkcja: elektryczne wspomaganie jazdy rowerem

Niniejszym producent wyraźnie oświadcza, że produkty wymienione powyżej są zgodne ze wszystkimi właściwymi przepisami
2006/42/EC – Dyrektywa maszynowa
2004/108/EC – Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

Zastosowane normy i specyfikacje techniczne

DIN EN 15194:2009 Jazda na rowerze - elektryczne wspomaganie jazdy na rowerze - EPAC Bicycles

DIN EN 14764:2005 Rowery miejskie i trekkingowe - Wymagania bezpieczeństwa i metody testów

Persons in charge of technical documentation:

Hr. Daniel Hopf, Hr. Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße | 97526 Sennfeld – Germany

Proszę znaleźć oryginalną właściwą deklarację zgodności wewnątrz niemieckiej / angielskiej "Originalnej instrukcji"

Sennfeld, 01 Sierpień 2014

Susanne Puello
managing director

**EC – Deklaracja zgodności**

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Producent: **Winora – Staiger GmbH** Max-Planck-Straße 6 | 97526 Sennfeld – Niemcy | Telefon: +49 (0) 9721 6594-0
Ogólne oznaczenie wyrobu: **Haibike Pedelec**

Oznaczenie typu:

Y280.X; Y420.X; Y520.X; Y610.XRok modelowy: **2015**

Funkcja: elektryczne wspomaganie jazdy rowerem

Niniejszym producent wyraźnie oświadcza, że produkty wymienione powyżej są zgodne ze wszystkimi właściwymi przepisami
2006/42/EC – Dyrektywa maszynowa
2004/108/EC – Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

Zastosowane normy i specyfikacje techniczne

DIN EN 15194:2009 Jazda na rowerze - elektryczne wspomaganie jazdy na rowerze - EPAC Bicycles**DIN EN 14764:2005** Rowery miejskie i trekkingowe - Wymagania bezpieczeństwa i metody testów

Persons in charge of technical documentation:

Hr. Daniel Hopf, Hr. Thomas Drehmel

Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße | 97526 Sennfeld – Germany

Proszę znaleźć oryginalną
właściwą deklarację zgodności
wewnątrz niemieckiej / angielskiej
"Originalnej instrukcji"

Sennfeld, 01 Sierpień 2014

Suasanne Puello
managing director

**WINORA
GROUP**

Bikes for Life.

WINORA GROUP | Winora-Staiger GmbH | Max-Planck-Straße 4-8 | 97526 Sennfeld (Germany)
+49 (0) 9721 6501-0 | +49 (0) 9721 6501-45 | info@winora-group.de | www.winora-group.de

WINORA HAIBIKE STAIGER XLC

**bike
parts**
das original.

THE PREMIER CYCLE AND FITNESS GROUP
ACCELL GROUP